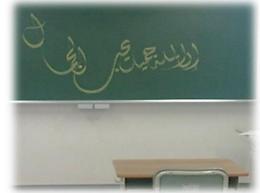
<Tobunken/ASNET Seminar>

Quoting in Urdu

Bilingual conversation of Pakistani children in Japan

バイリンガル児童のことば―ウルドゥー語引用のリアル

What makes bilingual speakers switch between languages in a conversation? Many non-Japanese children who attend state schools in Japan are said to be dominant speakers of Japanese, and speak less of their parents' heritage language. Such is also the case with the bilingual Pakistani children who gather in a mosque classroom in Kanto area.



However, the Pakistani children do occasionally use Urdu, especially in quotations. Quoting in Urdu not only has on-spot pragmatic functions in conversation, but is also part of the larger process of their reaffirmation of social relationships with their peers and the older generation. This presentation will give turn-by-turn analyses of conversational episodes, which offer us a peek into the everyday experience as migrant Muslim children in Japan.

> Date : October 30 (Thu), 17:00-18:00
> Speaker : Rika Yamashita (JSPS Fellow) Comment by Katsuo Nawa (Professor, The University of Tokyo)
> Venue : Lobby, Ground floor, Tobunken

* The presentation will be in Japanese. But English handouts are also available.

